

ПРИКАЗЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ ВѢДОМСТВУ ЦАРСТВА ПОЛЬСКАГО.

въ Варшавѣ, Мая 6 (18) дня 1855 года.

I.

ПО ВЫСОЧАЙШИМЪ ЕГО ИМПЕРА-
ТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА ПРИКАЗАМЪ,
ОТДАННЫМЪ ПО ГРАЖДАНСКОМУ
ВѢДОМСТВУ.

въ С. Петербургѣ Апрѣля 10 дня 1855 года. (Nr. 68).

ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ОТЛИЧІЕ.

*Общаго Собранія Варшавскихъ Прави-
тельствующаго Сената Департаментовъ.*

Изъ Коллежскихъ въ Статскіе Советники.

Оберъ - Секретарь *Прибыльскій*, со стар-
шинствомъ съ 14 Августа 1854 г.

*Изъ Титулярныхъ Советниковъ въ Коллежскіе
Ассесоры.*

И. д. Гербальдика управляющаго Техниче-
скимъ Отдѣленіемъ Канцеляріи *Марковский*,
со старшинствомъ съ 30 юля 1854 года.

Апрѣля 12 дня 1855 года. (Nr. 69).

ПЕРЕВОДИТСЯ.

Состоящій при Собственной Его Величе-
ства Канцеляріи Статсъ - Секретаріата Цар-
ства Польскаго, Титулярный Советникъ *Тар-
гонскій*, въ Кодификаціонную Коммисію Цар-
ства, Чиновникомъ при Предсѣдателѣ съ
13 Марта 1855 года.

№ 19 1855 г.

ROZKAZ

DO ZARZĄDU CYWILNEGO KRÓ- LESTWA POLSKIEGO.

w Warszawie, dnia 6 (18) Maja 1855 roku.

I.

PRZEZ NAJWYŻSZE ROZKAZY JEGO
CESARSKO-KRÓLEWSKIEJ MOŚCI,
WYDANE DO ZARZĄDU CYWILNEGO.

w St. Petersburgu, dnia 10 Kwietnia 1855 r. (Nr. 68).

POSUNIĘCI ZA ODZNACZENIE SIĘ W SŁUŻBIE.

*W Ogólnem Zebraniu Warszawskich
Departamentów Rządzącego Senatu.*

Z Rady Kollegialnego na Radę Stanu.

Naczelný Sekretarz *Przybylski*, ze starszeń-
stwem od 14 Sierpnia 1854 roku.

Z Rady Honorowego na Assessora Kollegialnego.

P. o. Heraldyka dyrygującego Wydziałem
technicznym Kancelaryi *Markowski*, ze star-
szeństwem od 30 Lipca 1854 roku.

dnia 12 Kwietnia 1855 roku. (Nr. 69).

PRZENIESIONY.

Zostający w Własnej Kancelaryi Jego Cesar-
sko - Królewskiej Mości Sekretaryatu Sta-
nu Królestwa Polskiego, Rada Honorowy *Tar-
gonski*, do Kommissyi do rewizyi i ułożenia
praw, na Urzędnika przy boku Prezydującego
od 31 Marca 1855 roku.

Апрѣля 14 дня 1855 года. (Nr. 71).

УМЕРІШЕ.

Исключаются изъ списковъ.

Титулярные Совѣтники: Инспекторъ казенныхъ и частныхъ училищъ Варшавскаго Учебнаго Округа *Горошевичъ*; Начальникъ Красноставскаго Уѣзда Люблинской Губерніи *Сытневскій*, и Бургомистръ г. Ковалъ Варшавской Губерніи *Пеніонжекъ*.

Апрѣля 16 дня 1855 года (Nr. 72).

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Коллежскіе Совѣтники: Судьи Апелляціоннаго Суда въ Царствѣ *Гейльманъ*, Вице-Предсѣдателемъ того же Суда и *Гебда*, Предсѣдателемъ Плоцкаго Гражданскаго Трибунала; Прокуроры: Варшавскаго Уголовнаго Суда *Кучборскій*, Седлецкаго Гражданскаго Трибунала *Сульковскій*, и Судьи Варшавскаго Гражданскаго Трибунала *Мауѣвскій*, Судьями Апелляціоннаго Суда въ Царствѣ.

УВОЛЬНЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

Судья Апелляціоннаго Суда въ Царствѣ, Надворный Совѣтникъ *Кржижановскій*, съ мундиромъ присвоеннымъ должности.

ОТСТАВЛЯЕТСЯ ОТЪ СЛУЖБЫ.

Начальникъ Августовскаго Уѣзда, Коллежскій Секретарь *Бетхеръ*, за исполненіе несоответственнымъ порядкомъ правительственнаго распоряженія и непринятіе заблаговременно гдѣ слѣдовало надлежащихъ мѣръ.

II.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ НАМѢСТНИКА ЦАРСТВА.

По Канцеляріи Общаго Собранія Варшавскихъ Правительствующаго Сената Департаментовъ.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Сверхштатные Чиновники *Густавъ Роевскій* и *Осипъ Браунъ*, исправляющими дол-

дня 14 Kwietnia 1855 roku. (Nr. 71).

ZMARLI.

Wykreśleni zostają z listy Urzędników.

Radey Honorowi: Inspektor Szkół Rządowych i Prywatnych Okregu Naukowego Warszawskiego *Horoszewicz*; Naczelnik Powiatu Krasnostawskiego w Gubernii Lubelskiej *Sypniewski*, i Burmistrz miasta Kowala w Gubernii Warszawskiej *Pieniążek*.

дня 16 Kwietnia 1855 roku. (Nr. 72).

MIANOWANI.

Radey Kollegialni: Sędzia Sądu Appellacyjnego Królestwa *Heilman*, Wice - Prezesem tegoż Sądu i Sędzia Sądu Appellacyjnego Królestwa *Hebda*, Prezesem Trybunału Cywilnego w Płocku; Prokurator Sądu Kryminalnego Gubernii Warszawskiej *Kuczborski*, Prokurator Trybunału Cywilnego w Siedlcach *Sulkowski*, i Sędzia Trybunału Cywilnego w Warszawie *Maciejowski*, Sędziami Sądu Appellacyjnego Królestwa.

UWOLNIONY OD SŁUŻBY.

Sędzia Sądu Appellacyjnego Królestwa, Radca Dworu *Krzyżanowski*, z mundurem do urzędu przywiązanym.

ODDALONY OD SŁUŻBY.

Naczelnik Powiatu Augustowskiego, Sekretarz Kollegialny *Bötcher*, за niewłaściwe wykonanie rozporządzenia rządowego i nieprzebieżenie wcześniej gdzie należało odpowiednich środków.

II.

PRZEZ POSTANOWIENIA NAMIESTNIKA KRÓLESTWA.

W Kancelaryi Ogólnego Zebrania Warszawskich Departamentów Rządzącego Senatu.

MIANOWANI.

Urzednicy Nadetatowi: *Gustaw Rojewski* i *Józef Braun*, pełniącymi obowiązki Urzędni-

жности Чиновниковъ для письма, и *Владиславъ Рутъ* и. д. Калиграфа.

УВОЛНЯЕТСЯ ОТЪ ДОЛЖНОСТИ.

По прошенію: Свѣтскій Членъ Евангелическо-Аугсбургской Консисторіи, Дѣйстви-тельный Статскій Совѣтникъ *Карлъ Гофманъ*.

III.

ПО ПОСТАНОВЛЕНІЯМЪ СОВѢТА УПРАВЛЕНІЯ.

По вѣдомству Правительственной Комми-
сiи Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

УТВЕРЖДАЮТСЯ.

Старшій Рахмистръ Административнаго От-
дѣленія въ Радомскомъ Губернскомъ Прав-
леніи, Титулярный Совѣтникъ *Антонъ Здан-
кевичъ*, и. д. Начальника Административнаго
Столa въ томъ же Отдѣленіи и Губернскомъ
Правленіи; Помощникъ Начальника Опатов-
скаго Уѣзда *Осипъ Радзиминскій*, и. д. По-
мощника Начальника Опочинскаго Уѣзда;
Рахмистръ Правительственной Коммисіи Вну-
треннихъ и Духовныхъ Дѣлъ *Людвикъ Кел-
леръ*, и. д. Помощника Начальника Опатов-
скаго Уѣзда; бывшій Начальникъ въ Управ-
леніи Варшавскаго Оберъ-Полицеймейстера
Александръ Пуць, и. д. Помощника Началь-
ника Маріампольскаго Уѣзда, и Секретарь
Управления Начальника Сейненскаго Уѣзда *Але-
ксандръ Дыхлевичъ*, и. д. Помощника На-
чальника Луковскаго Уѣзда.

УВОЛНЯЕТСЯ ВЪ ОТПУСКЪ.

Совѣтникъ Военно-Полицейскаго Отдѣле-
нія въ Плоцкомъ Губернскомъ Правленіи,
Коллежскій Совѣтникъ *Кипріанъ Герловичъ*,
на 4 мѣсяца, въ Имперіи или въ Царствѣ, для
поправленія здоровья.

По вѣдомству Правительственной Ком-
мисіи Юстиціи.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

Ассесоръ Прокураторіи Царства, коман-
дированный къ и. д. Подпрокурора при Ап-
пеляціонномъ Судѣ Царства, Титулярный Со-
до Nru 19 1855 г.

кѡвъ до письма, и *Владиславъ Риетъ*, п. о. Ка-
лиграфа.

UWOLNIONY OD OBOWIAZKÓW.

Na własne żądanie: Członek Świecki Kon-
systorza Ewangelicko - Augsburgskiego, Rze-
czywisty Radea Stanu *Karol Hoffman*,

III.

PRZEZ POSTANOWIENIA RADY ADMINISTRACYJNEJ.

W Wydziale Komisyyi Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych.

ZATWIERDZENI.

Nadrachmistrz Wydziału Administracyjnego
Rządu Gubernialnego Radomskiego, Radea Ho-
norowy *Antoni Zdankiewicz*, p. o. Naczelnika
Oddziału Administracyjnego w tymże Wydziale
i Rządzie Gubernialnym; Pomocnik Naczelnika
Powiatu Opatowskiego *Józef Radziwiński*, p. o.
Pomocnika Naczelnika Powiatu Opoczyńskiego;
Rachmistrz Biura Komisyyi Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych *Ludwik Keller*,
p. o. Pomocnika Naczelnika Powiatu Opatow-
skiego; b. Naczelnik w Biurze Ober - Poliemaj-
stra miasta Warszawy *Alexander Puc*, p. o.
Pomocnika Naczelnika Powiatu Maryampolskie-
go, i Sekretarz Biura Naczelnika Powiatu Sej-
neńskiego *Alexander Dyhglewicz*, p. o. Pom-
cnika Naczelnika Powiatu Łukowskiego.

OTRZYMUJE URLOP.

Radea Wydziału Wojskowo - Policyjnego
w Rządzie Gubernialnym Płockim, Radea Kol-
legialny *Cyprian Gerłowicz*, na miesiąc 4,
w Cesarstwie lub Królestwie, dla poratowania
zdrowia.

W Wydziale Komisyyi Rządowej
Sprawiedliwości.

MIANOWANI.

Assessor Prokuratorji w Królestwie, pełniący
z delegacyi obowiązki Podprokuratora przy Sa-
dzie Appellacyjnym Królestwa, Radea Hono-

вѣтчикъ *Иполитъ Хвалибогъ*; Чиновникъ особыхъ порученій Правительственной Комисіи Юстиціи, командированный къ и. д. Ассесора Прокураторіи, Титулярный Совѣтникъ *Людвикъ Фиткаль*; Судья Предсѣдательствующій въ Судѣ Исправительной Полиціи Кальварійскаго Отдѣленія, командированный къ и. д. Судьи Гражданскаго Трибунала Августовской Губерніи II-го Отдѣленія въ Суwalkахъ *Францъ Грабовскій*; Подпрокуроръ при Судѣ Исправительной Полиціи Кальварійскаго Отдѣленія, командированный къ и. д. Судьи Предсѣдательствующаго въ томъ же Судѣ *Александръ Трояновскій*, Ассесоръ Суда Исправительной Полиціи Кальварійскаго Отдѣленія, командированный, къ и. д. Подпрокурора при томъ же Судѣ, Титулярный Совѣтникъ *Северинъ Жизневскій*, исправляющими эти должности; Подпрокуроръ при Судѣ Исправительной Полиціи Варшавскаго Уѣзда I-го Отдѣленія *Антонъ Радгowski*, командированный къ и. д. Подпрокурора при Гражданскомъ Трибуналѣ Варшавской Губерніи, исправляющимъ сию должность; Ассесоръ Суда Исправительной Полиціи Варшавскаго Уѣзда I-го Отдѣленія Коллежскій Секретарь *Александръ Поплавскій*, и. д. Подпрокурора такого же Суда II-го Отдѣленія; Ассесоръ Гражданскаго Трибунала въ Калишѣ, Титулярный Совѣтникъ *Викторъ Лецинскій*, и. д. Подпрокурора при томъ же Трибуналѣ; Ассесоръ Суда Исправительной Полиціи Калишскаго Отдѣленія, Титулярный Совѣтникъ *Францъ Сулимерскій* и. д. Ассесора Гражданскаго Трибунала въ Калишѣ; Подпрокуроръ при Судахъ Простой Полиціи въ Варшавѣ *Ксаверій Крисинскій*, и. д. Подпрокурора при Гражданскомъ Трибуналѣ въ Варшавѣ, съ оставленіемъ при настоящихъ должностяхъ и жалованіи.

ПЕРЕВОДЯТСЯ

Для пользы службы: Судья Предсѣдательствующій въ Судѣ Исправительной Полиціи Келецкаго Отдѣленія *Романъ Ивановскій*, на такую же должность въ Судѣ Исправительной Полиціи Сандомерскаго Отдѣленія.

По прошенію: Судья Предсѣдательствующій въ Судѣ Исправительной Полиціи Сандомерскаго Отдѣленія *Варфоломей Сенковскій*, на

rowy *Hipolit Chwalibóg*, Urzędnik do szczególnych poruczeń Kommissyi Rządowej Sprawiedliwości, pełniący z delegacji obowiązki Assessora Prokuratury, Rada Honorowy *Ludwik Fitkał*, Sędzia Prezydujący w Sądzie Policyi Poprawczej Wydziału Kalwaryjskiego, pełniący z delegacji obowiązki Sędziego Trybunału Cywilnego Gubernii Augustowskiej Wydziału 2-go w Suwałkach *Franciszek Grabowski*, Podprokurator przy Sądzie Policyi Poprawczej Wydziału Kalwaryjskiego, pełniący z delegacji obowiązki Sędziego Prezydującego w tymże Sądzie *Alexander Trojanowski*, Assessor Sądu Policyi Poprawczej Wydziału Kalwaryjskiego, pełniący z delegacji obowiązki Podprokuratora przy tymże Sądzie, Rada Honorowy *Seweryn Żyzniewski*, pełniącymi obowiązkami tychże urzędów; Podprokurator przy Sądzie Policyi Poprawczej Powiatu Warszawskiego Wydziału 2-go *Antoni Radgowski*, pełniący z delegacji obowiązki Podprokuratora przy Trybunale Cywilnym Gubernii Warszawskiej, p. o. tegoż urzędu; Assessor Sądu Policyi Poprawczej Powiatu Warszawskiego Wydziału 1-go, Sekretarz Kollegialny *Alexander Popławski*, p. o. Podprokuratora takiegoż Sądu Wydziału 2-go; Assessor Trybunału Cywilnego w Kaliszu, Rada Honorowy *Wiktor Leszczyński*, p. o. Podprokuratora przy tymże Trybunale; Assessor Sądu Policyi Poprawczej Wydziału Kaliskiego, Rada Honorowy *Franciszek Sulimierski*, p. o. Assessora Trybunału Cywilnego w Kaliszu; Podprokurator przy Sądach Policyi Prostej w Warszawie, *Xawery Krysiński*, p. o. Podprokuratora przy Trybunale Cywilnym w Warszawie, z pozostawieniem przy dotychczasowych obowiązkach i płacy.

Dla dobra służby: Sędzia Prezydujący w Sądzie Policyi Poprawczej Wydziału Kieleckiego *Roman Jwanowski*, na takiż urząd do Sądu Policyi Poprawczej Wydziału Sandomierskiego.

Na własne żądanie: Sędzia Prezydujący w Sądzie Policyi Poprawczej Wydziału Sandomierskiego *Bartłomiej Sekowski*, na takiż

такую же должность въ Судъ Исправительной
Полиціи Келецкаго Отдѣленія.

urząd do Sądu Policyi Poprawczej Wydziału
Kieleckiego.

увольняются въ отпускъ.

OTRZYMUJĄ URLÓP.

Ассесоръ Суда Исправительной Полиціи
Ломжинскаго Отдѣленія *Иванъ Шпаковский*,
на 28 дней и одинъ вакантный мѣсяць, къ
Бускимъ минеральнымъ водамъ, и Адъюнктъ
Архива Древнихъ Актовъ въ Варшавской Гу-
берніи въ Варшавѣ *Карлъ Пискорскій*, на
28 дней и два вакантные мѣсяца, къ Дру-
сенинскимъ минеральнымъ водамъ.

Assessor Sądu Policyi Poprawczej Wydziału
Łomżyńskiego *Jan Szpakowski*, na dni 28 i
jeden miesiąc feryjny, do wód mineralnych
w Busku, i Adjunkt Archiwum Akt dawnych
Gubernii Warszawskiej w Warszawie *Karol
Piskorski*, na dni 28 i 2 miesiące feryjne,
do wód mineralnych w Druskienikach.

IV.

IV.

ПО РАСПОРЯЖЕНІЯМЪ ПРАВИТЕЛЬСТВЕН-
НЫХЪ КОМИССІЙ И ОТДѢЛЬНЫХЪ
УПРАВЛЕНІЙ.

PRZEZ ROZPORZĄDZENIA KOMISYI
RZĄDOWYCH I WŁADZ ODDZIELNYCH.

По вѣдомству Правительственной Комми-
си Внутреннихъ и Духовныхъ Дѣлъ.

W Wydziale Komisyyi Rządowej Spraw
Wewnętrznych i Duchownych.

ПЕРЕВОДЯТСЯ.

PRZENIESIENI.

По прошенію: Архитекторъ Бяльского Уѣ-
зда *Антонъ Руцинскій*, къ и. д. Архитектора
Радомскаго Уѣзда, и Архитекторъ Радомскаго
Уѣзда *Иванъ Сбарбори* къ и. д. Архитектора
Бяльского Уѣзда.

Na własne żądanie: Budowniczy Powiatu Biał-
skiego *Antoni Ruciński*, na p. o. Budowni-
czego Powiatu Radomskiego, i Budowniczy
Powiatu Radomskiego *Jan Sbarbori*, na p. o.
Budowniczego Powiatu Bialskiego.

По Вѣдомству Правительственной Комми-
си Финансовъ и Казначейства.

W Wydziale Komisyyi Rządowej
Przychodów i Skarbu.

НАЗНАЧАЮТСЯ.

MIANOWANI.

Казначей Гостынского Уѣзднаго Казначай-
ства, Титулярный Совѣтникъ *Антонъ Хахуль-
скій*, и. д. Казначея Варшавскаго Губернска-
го Казначейства; 1-й Контролеръ Варшавскаго
Губернскаго Казначейства, Коллежскій Секре-
тарь *Андрей Заремба*, и. д. Казначея Го-
стынскаго Уѣзднаго Казначейства; 2-й Кон-
тролеръ Варшавскаго Губернскаго Казначей-
ства *Адамъ Дембы*, и. д. 1-го Контролера

Poborca Kassy Powiatu Gostyńskiego, Rad-
ca Honorowy *Antoni Chachulski*, p. o. Płat-
nika Kassy Gubernialnej Warszawskiej; Kon-
troler 1-y Kassy Gubernialnej Warszawskiej,
Sekretarz Kollegialny *Andrzej Zaremba*, p. o.
Poborecy Kassy Powiatu Gostyńskiego; Kontro-
ler 2-gi Kassy Gubernialnej Warszawskiej *Adam
Demby*, p. o. Kontrolera 1-go tejże Kassy;
Kontroler 3-ci *Jan Żmudziński*, p. o. Kon-

того же Казначейства; 3-й Контролеръ *Иванъ Жмудзинскій*, и. д. 2-го Контролера, и Контролеръ Радомскаго Губернскаго Казначейства *Густавъ Кришка*, и. д. 3-го Контролера Варшавскаго Губернскаго Казначейства.

ПЕРЕВОДИТСЯ.

Для пользы службы: Ассистентъ Оpatовскаго Уезднаго Казначейства *Осинъ Корбасинскій*, на такую же должность въ Стопницкое Уездное Казначейство.

PRZENIESIONY.

Dla dobra służby: Assystent Kassy Powiatu Opatowskiego *Józef Korbaśński*, na taką posadę do Kassy Powiatu Stopnickiego.

(подписаль) Намѣстникъ Генераль - Фельдмаршалъ
Князь Варшавскій, Графъ Паскевичъ Эриванскій.